Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 283

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK
BERN
3003

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Inscrtions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 283 – 3833

Bern, Samstag, 5. Dezember 1981 — 99. Jahrgang
Berne, samedi, 5 décembre 1981 — 99e année

No 283 – 5. 12. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 311703–311720

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (4256)

Gemeinschuldner: **Welti Jean-Pierre,** geb. 4. August 1936, von Rüschlikon ZH, techn. Verkäufer, Obstgartenstrasse 32, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1981.

8049 Zürich, den 1. Dezember 1981 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4257)

Gemeinschuldner: **Graf Michael,** geb. 16. Juli 1936, deutscher Staatsangehöriger, Jeans-Shop, Friesstrasse 42, 8050 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1981.

8050 Zürich, den 1. Dezember 1981 — Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Zürich (4075¹)

Gemeinschuldnerin: **Todos Export Import AG,** Austrasse 44, 8045 Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1981.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Dezember 1981.

8036 Zürich, den 18. November 1981

Konkursamt Wiedikon-Zürich: J. Krummenacher, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4274)

Gemeinschuldner: **Greber Jürg,** geb. 1948, von Eschenbach, Zeichner, Dorfstrasse 28, 8805 Richterswil.

Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. Dezember 1981.

8820 Wädenswil, den 2. Dezember 1981

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4251)

Gemeinschuldner: **Reber Peter,** 1949, von Schangnau, Heizungen, seinerzeit Quellenweg 19, 3303 Jegenstorf, nun Sonnweg 11, 3550 Langnau.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1981.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1981.

3312 Fraubrunnen, den 1. Dezember 1981

Konkursamt Fraubrunnen

Kt. Luzern (4273)

Gemeinschuldnerin: **Armierag Armierungs AG,** Pilatusstrasse 30, Luzern.

Konkurseröffnung: 9. September 1981 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 25. Dezember 1981.

Gestützt auf den Kostenvorschuss eines Gläubigers wird der Konkurs im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 2. Dezember 1981 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (4275)

Gemeinschuldner: **Amgwerd Hans,** geb. 16. April 1951, von Sattel SZ, Inhaber der im Handelsregister Zug eingetragenen Einzelfirma Amgwerd Hans, Handel mit Baustoffen, Rebenweid 8, 6331 Hünenberg.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Oktober 1981 (Berufungsentscheid der Justizkommission des Kantons Zug).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. Dezember 1981.

6301 Zug, den 2. Dezember 1981 — Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Kt. Basel-Stadt (4252)

Gemeinschuldner: **Kupferschmid Heinrich,** geb. 23. Juni 1951, von Riehen und Basel, In den Habermatten 17, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «Speedway H. Kupferschmid jun.», Internationale Warentransporte, Untere Wenkenhofstrasse 20, Riehen.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Oktober 1981.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1981.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4253)

Gemeinschuldner: **Wohlgemuth Erich,** geb. 24. Januar 1956, von Oberbussnang TG, Kleinhüningerstrasse 181, Basel, Inhaber der am 28. August 1981 erloschenen Einzelfirma «E. Wohlgemuth, Garage», Kleinhüningerstrasse 181, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Oktober 1981, Insolvenzerklärung.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1981.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4255)

Gemeinschuldnerin: **Induspan AG,** Handel mit Waren aller Art, Herrengrabenweg 14 (früher Missionsstrasse 33, Basel).

Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1981.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1981.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (4254)

Gemeinschuldnerin: **Blumer Finanzierungs-Aktiengesellschaft,** Beratung von Kapitalanlegern, Vermittlung von Anlagemöglichkeiten und Koordinierung von Finanzierungen, Leimenstrasse 13, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 9. November 1981.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 27. Dezember 1981.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (4277)

Schuldnerin: **Wiko Investment AG,** Gäuggelistrasse 25, 7000 Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1981.

Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1981.

7000 Chur, den 2. Dezember 1981 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Kt. Aargau (4276)

Gemeinschuldner: **Cusseddu Giuseppe,** geb. 1954, italienischer Staatsangehöriger, in 5600 Lenzburg, Inhaber der Boutique Epoca, 5200 Brugg.

Datum der Konkurseröffnung: 22. Oktober 1981 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1981.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger nicht binnen 10 Tagen, d. h. bis 15. Dezember 1981, schriftlich Einspruch beim Konkursamt Lenzburg erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufsangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

Aussonderungsansprüche für Drittmannsgut sind bis 15. Dezember 1981 einzureichen.

5600 Lenzburg, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (4272)

Gemeinschuldner: **Sehmid Paul,** geboren 11. Juli 1940, von Olten, Architekt, Rebbergstrasse, 8555 Müllheim.

Eigentümer folgender Liegenschaften:

Im Grundbuch Müllheim, Parzelle Nr. 1253, E.Bl. 821 = 1056 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus Nr. 712

Im Grundbuch Ermatingen, Parzelle und E.Bl. Nr. 524 = 1084 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg mit Wohnhaus und Ökonomie Nr. 76 und Schopf Nr. 77

Im Grundbuch Wigoltingen, Parzelle Nr. 825, E.Bl. 410 = 618 m² (nach GZ neu 790 m²) Gebäudegrundfläche und Garten mit im Bau befindlichem Einfamilienhaus im Hasli

Im Grundbuch Kradolf, Parzelle Nr. 476, E.Bl. 437, Plan Blatt 14 = 659 m² Wiese mit im Bau befindlichem Wohnhaus im Weidacker

Im Grundbuch Kradolf, Parzelle Nr. 73, E.Bl. 3, Plan Blatt 14 = 624 m² Strasse im Weidacker

Im Grundbuch Kradolf, Parzelle Nr. 474, E.Bl. 435, Plan Blatt 14 = 650 m² Wiese im Weidacker

Im Grundbuch Kradolf, Parzelle Nr. 475, E.Bl. 436, Plan Blatt 14 = 630 m² Wiese im Weidacker

Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1981.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. Dezember 1981. Die Eingaben sind, Wert 11. September 1981, an das Betreibungsamt Müllheim zu richten.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben dabei ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

8505 Pfyn, den 30. November 1981

Für das Konkursamt Steckborn: Betreibungsamt Müllheim in Pfyn

Ct. de Vaud (4238)

Failli: **Schmid Hans,** industriel, 1928, de Bienne, anciennement au chemin des Mouettes 18, à Lausanne; ruc du Petit-Chêne 34, Lausanne.

Date du prononcé: 26 novembre 1981.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 25 décembre 1981.

1001 Lausanne, le 30 novembre 1981 Office des faillites

Ct. de Vaud (4239)

Failli: **Balmori-Barbey Juan,** né le 9 octobre 1942, d'origine espagnole, importation, exportation et commerce en gros de meubles; transport de choses en tous genres, route du Bochet 15, 1802 Corseaux.

Date de l'ouverture: 21 octobre 1981.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: jusqu'au 25 décembre 1981.

1800 Vevey, le 27 novembre 1981 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (4279)

Über **Golfetto-Quadroni Brigitta,** geb. 1948, von Weiningen ZH, Zugerstrasse 76, 8820 Wädenswil, ist mit Verfügung vom 6. November 1981 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. November 1981 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1981 an gerechnet, die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8820 Wädenswil, den 2. Dezember 1981

Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (4258)

Gemeinschuldnerin: **Dipro Chemie AG,** Herstellung von Chemikalien und chemischen Produkten sowie Im- und Export, Gross- und Einzelhandel von und mit Waren aller Art usw., Lautengartenstr. 14 (früher Falknerstrasse 9), Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1981.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 1. Dezember 1981.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Dezember 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 1500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (4278)

Über **Lindegger-Gasser Max,** 1925, gew. Magaziner, von Oberentfelden, in Schöftland wohnhaft gewesen; gestorben am 24. Juli 1979, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Kulm vom 8. Januar 1980 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 22. Januar 1980 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Dezember 1981 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5726 Unterkulm, den 27. November 1981

Konkursamt des Bezirks Kulm Stellvertreter

Ct. Ticino (4259)

Fallita: **Teldo S.A.,** via ai Monti, Locarno.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 11 settembre 1981 e 30 novembre 1981 del pretore di Locarno-Città.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni, anticipando la somma di fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 1° dicembre 1981

Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4280)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die Firma **Peter Trutmann AG,** mit Sitz in Schlieren, Rosenweg 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstr. 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1981 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Schlieren schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8952 Schlieren, den 1. Dezember 1981 Konkursamt Schlieren

Kt. Bern (4263)

Neuauflage des Kollokationsplanes zufolge Zulassung einer nachträglich angemeldeten Forderung in Klasse 5

Gemeinschuldnerin: **City Trading AG (City Trading SA) (City Trading Ltd),** Sägestrasse 73, 3098 Köniz.

Anfechtungsfrist: 15. Dezember 1981.

3000 Bern, den 30 November 1981 Konkursamt Bern

Kt. Bern (4264)

Gemeinschuldnerin: **Küng & Schneiter GmbH,** Kappelisackerstrasse 52, 3063 Ittigen.

Anfechtungsfrist: 15. Dezember 1981.

3000 Bern, den 30. November 1981 Konkursamt Bern

Kt. Zug (4283)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Arch-Studio B AG,** Zugerstrasse 51, 6330 Cham, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1981 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, den 2. Dezember 1981 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

Ct. de Fribourg (4245)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe

Faillie: **Dajéco S.A.**, exploitation d'un commerce d'agencements de cuisine, Gruyère-Centre, à Bulle.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 24 novembre 1981

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (4242)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die Firma **Rosendahl Industrie-Handels AG**, Villenstrasse 6, 5012 Schönenwerd, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1981 an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren (Bestreitung von Drittansprachen) innert der Auflagefrist beim unterzeichneten Amt einzureichen.

4600 Olten, den 30. November 1981 Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Solothurn (4260)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über das **Musikhaus Ackermann AG**, Solothurnerstrasse 11, Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Dezember 1981 an gerechnet, beim Konkursgericht einzureichen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprachen an Beweglichkeiten) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4600 Olten, den 5. Dezember 1981

Konkursamt Olten-Gösgen
Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. Basel-Stadt (4261)

Gemeinschuldnerin: **Pohl & Schmidlin AG**, Laufenstrasse 39, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 5. Dezember 1981 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4262)

Neuauflage des Kollokationsplans zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse

Gemeinschuldner: **Gnos Helmuth**, 9473 Gams.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 6. bis 15. Dezember 1981.

9475 Sevelen, den 5. Dezember 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (4246)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **HZ Gran AG**, Blumenaustrasse 1, 9470 Buchs.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 6. bis 15. Dezember 1981.

9475 Sevelen, den 5. Dezember 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (4265)

Im summarischen Konkursverfahren des **Lips Dieter**, geboren 1950, Disponent, von Wallisellen, in Rümikon, Oberdorf 100, liegen das Inventar, der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses oder Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis spätestens 17. Dezember 1981, erstere beim Bezirksgericht Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach, anhängig zu machen, ansonst Plan, Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 1. Dezember 1981 Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau (4266)

Im summarischen Konkursverfahren der **Steiner Anneliese**, geboren 1953, Operatrice, von Zürich und Fischbach, in Rümikon, Oberdorf 100, liegen das Inventar, der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses oder Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis spätestens 17. Dezember 1981, erstere beim Bezirksgericht Zurzach, letztere beim Gerichtspräsidium Zurzach, anhängig zu machen, ansonst Plan, Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 1. Dezember 1981 Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau (4243)

Im Konkurse über **Angst Hugo Leo**, 1927, Maurer, Techniker HTL, von Wil ZH, 5732 Zetzwil, Hauptstrasse 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet (Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Kulm, 5726 Unterkulm).

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, einzureichen.

5036 Oberentfelden, den 26. November 1981

Konkursamt des Bezirks Kulm
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (4281)

Im Konkurse über **Haller Andreas**, 1951, gew. Uhrmacher, von und in Beinwil am See wohnhaft gewesen; gestorben am 6. Februar 1981 liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5036 Oberentfelden, den 2. Dezember 1981

Konkursamt des Bezirks Kulm

Kt. Aargau (4282)

Im Konkurse über **Setz Anton Josef**, 1948, Koch-Kellner, von Dintikon, in 5000 Aarau, Restaurant Ratsstube, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5036 Oberentfelden, den 2. Dezember 1981

Konkursamt des Bezirks Aarau

Ct. de Vaud (4244)

Failli: **Gairaud Jean-Marie**, «Télé Provence», magasins: avenue des Acacias 6, à Prilly, et ruelle de l'Eglise, à Moutier.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 15 décembre 1981, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables – art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendications de propriété – art. 49 et 80 OOF).

1001 Lausanne, le 5 décembre 1981

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud (4240)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Hoirs d'Emile Willi**, société en nom collectif, rue Pestalozzi 11, à Yverdon.

L'état de collocation, modifié ensuite de l'admission en cinquième classe d'une créance suspendue d'une part et, d'autre part, d'une créance admise à la suite de transaction intervenue en cours de procès intenté à la masse, est déposé le 5 décembre 1981.

Délai pour intenter action en opposition: 15 décembre 1981, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1400 Yverdon, le 30 novembre 1981

Office des faillites, Yverdon:
J. Pilet, préposé

Ct. de Vaud (4241)

Modification de l'état de collocation

Failli: **Willi Urs**, domicilié rue du Suchet 1, garage du Cheminet 38, à Yverdon.

L'état de collocation, modifié ensuite de l'admission en cinquième classe d'une créance suspendue d'une part et, d'autre part, d'une créance admise à la suite de transaction intervenue en cours de procès intenté à la masse, est déposé le 5 décembre 1981.

Délai pour intenter action en opposition: 15 décembre 1981, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1400 Yverdon, le 30 novembre 1981

Office des faillites, Yverdon:
J. Pilet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (4285)

Das Konkursverfahren über **Grossmann Josef**, geb. 1952, von Rothenthurm SZ, Stahlbaumonteur, Schützengasse 9, Richterswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 30. November 1981 als geschlossen erklärt worden.

8820 Wädenswil, den 2. Dezember 1981

Konkursamt Wädenswil:
Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. St. Gallen (4286)

Gemeinschuldnerin: **Vliesedan AG**, Handel mit Textilien, Haushalt- und Büroartikeln aller Art, Rorschacherstrasse 109a, 9000 St. Gallen.

Verfügung vom 1. Dezember 1981.

9004 St. Gallen, den 2. Dezember 1981 Für das Konkursamt:
Rüthemann

Kt. Graubünden (4284)

Das Konkursverfahren über die Firma **Elehem Holding AG**, Martinsplatz 8, 7000 Chur, ist am 23. November 1981 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 27. November 1981 Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Ct. de Neuchâtel (4267)

La liquidation de la faillite de **Dureba S.A.**, menuiserie, à Noiraigue, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Val-de-Travers, rendue le 1er décembre 1981.

2112 Môtiers, le 1er décembre 1981

Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: J.J. Blanc

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Fribourg (4247)

Vente aux enchères publiques d'un matériel d'entrepreneur, mobilier d'appartement et de bureau, machines de bureau et véhicules

Jeudi 10 décembre 1981, dès 14 h., à Estavayer-le-Lac, route d'Yverdon 27, l'office vendra au plus offrant et au comptant:

1 vibreur à benzine, serre-joints, équerres d'échafaudage, chevalets, échelles métalliques, pelles, pioches, scies, baladeuses, prises électriques, tubes néon, plateaux, carton bitumé, planelles, tuyaux, verres, 1 tableau électrique, 1 bloc de cuisine, 1 chaîne stéréo Wifona avec 2 hauts parleurs, 1 TV Blaupunkt, 1 aspirateur Hover, 1 machine à coudre, 1 congélateur, 1 cuisinière Agic, 1 machine à laver Indesit, 1 machine à écrire Brother, 1 appareil à photocopier Apeco 300, 1 machine à calculer Canon, 1 planing, 1 table à dessin, 1 balance, tables, chaises, lits, ustensiles de cuisine, vaisselle, 1 fourgon Peugeot 93 000 km, 1 Opel Record Caravan 1974 122 000 km, etc., dépendant de la faillite de **Veulemans Roland,** à Estavayer-le-Lac.

1700 Fribourg, le 5 décembre 1981

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Aargau (4287)

Im Konkurs über die **Nordwest Finanz AG** gelangt Donnerstag, 14. Januar 1982, 15 Uhr, im Restaurant Brauerei, in Oftringen, an einmalige öffentliche Steigerung das Grundstück

GB Oftringen Nr. 1690, Plan 14, Parzelle 2178: 5,74 a Hausplatz und Garten, Luzernerstrasse 16; Bankgebäude Nr. 2291, brandversichert für Fr. 605 000.–.

Konkursamtliche Schatzung: Fr. 750 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 29. Dezember 1981 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, Oberentfelden, zur Einsicht auf.

Der Zuschlag wird an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schatzung erfolgen. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 20 000.– bar zu bezahlen, wovon mindestens Fr. 14 000.– an den Kaufpreis angerechnet werden.

Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung;
Telefon 064 43 50 46.

5036 Oberentfelden, den 2. Dezember 1981 Konkursamt Zofingen

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Uri (4249)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Senn Bernhard,** Evibach, 6473 Silenen.

Grundstück und Zugehör: Reiheneinfamilienhaus mit Umgelände, HB 1356, Parzelle Nr. 723, Silenen, Fläche 232 m².

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 226 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 3. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 4. Februar 1982, nachmittags 14.30 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant «zur alten Post», 6473 Silenen.

Eingabefrist: 17. Dezember 1981.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 7. bis 18. Januar 1982.

6473 Silenen, den 24. November 1981 Betreibungsamt Silenen

Kt. Uri (4250)

Betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: **Senn Bernhard,** Evibach, 6473 Silenen.

Grundstück und Zugehör: Reiheneinfamilienhaus mit Umgelände, HB 1347, Parzelle Nr. 736, Silenen, Fläche 224 m².

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 226 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 4. und 5. Rang.

Steigerungstag: Donnerstag, 4. Februar 1982, nachmittags 16 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant «zur alten Post», 6473 Silenen.

Eingabefrist: 17. Dezember 1981.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 7. bis 18. Januar 1982.

6473 Silenen, den 24. November 1981 Betreibungsamt Silenen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Kt. Luzern (4268)

Schuldner: **ULRICH Peter,** geb. 9. Januar 1951, Inhaber Baugeschäft Ulrich, von Küssnacht am Rigi, in 6032 Emmen, Kolbenstrasse 22.

Datum der Stundungsbewilligung: 27. November 1981.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 27. März 1982.

Sachwalterin: Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 28. Dezember 1981.

Gläubigerversammlung: Freitag, 12. Februar 1982, 15 Uhr, im Hotel Union, Löwenstrasse 16, 6000 Luzern.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung, d. h. vom 3. Februar 1982 an, auf dem Büro der Sachwalterin.

Der Nachlass-Schuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vor.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 27. November 1981, innerhalb der Eingabefrist und unter Beilage der Beweismittel, bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

6002 Luzern, den 1. Dezember 1981

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Reber + Partner AG

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Bern (4269)

Schuldnerin: **Etscheid GmbH,** Jegenstorf.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 12. Januar 1982, 14 Uhr, Amthaus Fraubrunnen, Audienzlokal, 1. Stock.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Vertrages können von den Gläubigern schriftlich bis zum Termin oder mündlich während der Verhandlung angebracht werden.

3312 Fraubrunnen, den 1. Dezember 1981 Der Gerichtspräsident: Schindler

Ct. Ticino (4288)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dai debitori **Gauch Carlo e Oswalda,** Losone, è stata fissata per il giorno 18 dicembre 1981, alle ore 11.

I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante suddetta udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6600 Locarno, il 2 dicembre 1981 Il pretore: avv. G. Franscini

Refus d'homologation du concordat

(LP 306)

Ct. de Genève (4292)

Par jugement du mardi 24 novembre 1981, le Tribunal a refusé d'homologuer le concordat sollicité par **Disco Jeans S.A.,** importation et vente de jeans et produits accessoires de prêt-à-porter, ayant son siège à Genève, rue de la Rôtisserie 29.

L'art. 309 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite est applicable.

1200 Genève, le 24 novembre 1981

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Ct. de Genève (4291)

Par jugement du mardi 24 novembre 1981, le Tribunal a refusé d'homologuer le concordat sollicité par **Jeans'Store S.A.,** vêtements et articles d'habillement et accessoires, principalement destinés à la clientèle des jeunes gens et jeunes filles, ayant son siège à Genève, rue Pedro-Meylan 6.

L'art. 309 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite est applicable.

1200 Genève, le 24 novembre 1981

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier adjoint

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Glarus (4289)

Im Nachlassvertragsverfahren (Liquidationsvergleich) des **Vogt Leo,** Molkerei, Schweinezucht und -mästerei, 8865 Bilten, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern im Büro des unterzeichneten Liquidators während 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen beim Vermittleramt Glarus-Riedern anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, erwächst der Kollokationsplan in Rechtskraft.

8750 Glarus, den 5. Dezember 1981
Gerichtshausstrasse 34

Der Liquidator:
Küng

Kt. Solothurn (4271)

Änderung des Kollokationsplanes

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Bühler Karl,** Architekturbüro und Generalunternehmung, 4632 Trimbach, liegt der Kollokationsplan infolge Anerkennung weiterer Forderungen der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Liquidator C. Büttiker, c/o Büttiker & Häfliger Treuhand AG, Dornacherstrasse 27, 4600 Olten, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der neu zugelassenen Forderungen sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden die Forderungen als anerkannt betrachtet.

4600 Olten, den 27. November 1981 Der Liquidator:
C. Büttiker

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich (4290)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Geny Spielmann & Co. in Nachlassliquidation,** Zürich, liegt die definitive Verteilungsliste sowie die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern vom 8. Dezember bis 28. Dezember 1981 beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf.

Eventuelle Beschwerden sind innert der Auflagefrist gemäss Art. 316 n SchKG an das Bezirksgericht Zürich zu richten. Soweit keine Beschwerde erhoben wird, erwächst die Liste in Rechtskraft.

8002 Zürich, den 2. Dezember 1981

Der Liquidator:
Dr. Urs Schäfer, Rechtsanwalt
Claridenstrasse 20, 8002 Zürich

Kt. Aargau (4270)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Park Immobilien AG,** Baden, liegen vom 7. bis 28. Dezember 1981 die Verteilungsliste über die Schlusszahlung und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung sind gemäss Art. 316 n SchKG während der Auflagefrist an das Bezirksgericht Baden im Doppel einzureichen.

8027 Zürich, den 1. Dezember 1981

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Tel. 01 202 42 50

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. St. Gallen (4293)

Löschung von Pfandtiteln
(Art. 69 VZG)

Konkurs der Büchel-Systembau AG, Rebstein

Anlässlich der am 13. August 1981 durchgeführten konkursrechtlichen Liegenschaftsversteigerungen sind nachfolgende Pfandtitel mangels Deckung gänzlich erloschen:

Grundpfandrechte:

Fr. 70 000.– Grundpfandverschreibung Nr. 5/402, dat. 2. April 1976, im 3. Rang

Fr. 65 000.– Grundpfandverschreibung Nr. 5/398, dat. 2. April 1976, im 4. Rang

Fr. 45 000.– Grundpfandverschreibung Nr. 5/400, dat. 2. April 1976, im 3. Rang

Grundpfänder:

Grundstücke Nr. 3247 und Nr. 3238, Wetti, Buchs SG
Grundstücke Nr. 3239 und Nr. 3257, Wetti, Buchs SG
Grundstücke Nr. 3241 und Nr. 3255, Wetti, Buchs SG

Schuldnerin: Wettigrund AG, 9435 Heerbrugg

Im weiteren wird auf Art. 69 Abs. 2 VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung der gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitel als Betrug strafbar ist.

9003 St. Gallen, den 1. Dezember 1981

Konkursamt des Kantons St. Gallen

Die ausserordentliche Konkursamt-Stellvertretung:
OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft
Rorschacherstrasse 63, St. Gallen

Kt. Aargau (3980[1])

Liegenschaftssteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren nach VZG Art. 134 der Firma **Othmar Wüthrich Immobilien AG,** Baden, gelangen am:

Montag, den 14. Dezember 1981, 14.30 Uhr, im Restaurant Central, Bremgartenstrasse 6, 5443 Niederrohrdorf,

an einmalige öffentliche Steigerung:

IR Niederrohrdorf Nr. 1836, Kat. Plan 3/895
8,38 a Gebäudeplatz und Umgelände, Hintere Loore
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 145 000.–.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 20 000.– bar oder mit Bankcheck zu bezahlen, wovon Fr. 15 000.– an den Kaufpreis angerechnet werden.

IR Niederrohrdorf Nr. 1655, Kat. Plan 3/791
12,86 a Strasse, Hiltimatt, Hintere Loore
Konkursamtliche Schätzung Fr. 120.–.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 600.– bar oder mit Bankcheck zu bezahlen, wovon Fr. 100.– an den Kaufpreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 20. November 1981 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

5400 Baden, den 14. November 1981

Konkursamt Baden
Mellingerstrasse 99, 5400 Baden
Tel. 056 22 44 25

Ct. de Genève (4248)

Vente d'un aéronef – Unique enchère

Le mercredi 24 mars 1982, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'office des poursuites, place de la Taconnerie 7, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'aéronef inscrit au registre des aéronefs de Rome au nom de **Rosso SpA,** société anonyme de droit italien ayant son siège via Leonardo da Vinci 29, Gruliasco/Turin (1).

Désignation de l'aéronef

L'aéronef est un Piper PA-31, Navajo, no de série 31 P, 7400191, avec moteur gauche Lycoming Tigo 541 E 1 A no L-464-62 (635 heures et 32 minutes) et moteur droit Lycoming Tigo 641 E 1 A no L–481-62 (635 heures et 32 minutes).

L'aéronef se trouve à l'aéroport de Cointrin.

Estimation de l'office: fr. 170 000.–.

Délai de production: 11 janvier 1982.

Avis

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 25 janvier 1982 à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par un créancier saisissant.

1200 Genève, le 5 décembre 1981 Office des poursuites
Le substitut: François Mudry

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Tip-Top-Garage AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2963)
Fürsorgestiftung der Tip-Top-Autowerk AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1980, S. 2833)

Die Unterschriften von Barbara Haussmann und Christian Habermann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Albert J. Manser, von Zürich und Appenzell, in Illnau-Effretikon, Präsident des Stiftungsrates; Peter Zellweger, von Altstätten SG, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates, und Renato Pedrazzi, von Cadro und Zürich, in Unterengstringen, Rechnungsführer, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Degros Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1963, S. 3483). Walter Bruderer, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rochus F. Huber, von Wohlenschwil, in Maur, Präsident des Stiftungsrates.

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der NCB Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2963). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 10. 1981 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Bank Audi (Schweiz) AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Bank Audi (Schweiz) AG». Adresse der Stiftung: Börsenstrasse 16, Zürich 1, bei der Bank Audi (Schweiz) AG. Die Unterschrift von Beat Notz ist erloschen. Friedrich Züllig, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Männedorf.

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Drawag AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 203 vom 30. 8. 1980, S. 2898). Die Unterschrift von Paul Langner ist erloschen. Dr. Willy N. Frick führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern nun als Präsident desselben. Paul Schneebeli, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Reinhold Obrist, von Sulz AG, in Opfikon, Rechnungsführer; Albert Bruhin, von Thalwil, in Dielsdorf, Aktuar, und Otto Nägeli, von Winterthur, in Stadel, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

23. November 1981
Pat Street Menorial Scholarship Fund, in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der öffentlichen Urkunde vom 16. 3. 1981 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung und Unterstützung der Ausbildung und Schulung im Bereich des Vertriebs- und Verlagswesens. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 3 bis 9 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Kai Olsen, dänischer Staatsangehöriger, in Klampenborg (DK), Präsident; Alan Pardo, Bürger der USA, in New York (USA), Vizepräsident, und durch die weiteren Mitglieder: Kurt Arbogast, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Christopher Lezard, britischer Staatsangehöriger, in London (GB). Einzelunterschrift führt: Dr. E. Kaulich, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil. Adresse der Stiftung: Beethovenstrasse 20, in Zürich 2, bei der Distripress.

24. November 1981
Personalstiftung der Ernst Hager AG, in Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1963, S. 2574). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Luder, von Höchstetten, in Lufingen, und Ernst Johner, von Kerzers, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Erwin Luder, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Lufingen. Neue Adresse: Nansenstrasse 12, in Zürich 11, c/o Ernst Hager AG.

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Mahog AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791). Die Unterschrift von Hans Schölly ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Jürg Schölly, von Basel, in Fehraltorf, Präsident des Stiftungsrates.

24. November 1981
Unterstützungsfonds Jaeggli Maschinenfabrik AG, in Elsau, Stiftung (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1978, S. 2613). Unterschriften von Hans Jakob Jaeggli-Brown und Kurt Gassmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Lippuner, von Grabs, in Wängi, Präsident; Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, Vizepräsident, und Ernst Schuhmacher, von und in Winterthur, Rechnungsführer; alle drei Mitglieder des Stiftungsrates.

24. November 1981
Pensionskasse Jaeggli Maschinenfabrik AG, in Elsau, Stiftung (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1978, S. 2746). Unterschriften von Hans Jakob Jaeggli-Brown, Dr. Eduard Hottiger und Kurt Gassmann erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Oskar Lippuner, von Grabs, in Wängi, Präsident; Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Baar, Vizepräsident, und Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell und Mitlödi, in Winterthur, alle drei Mitglieder des Stiftungsrates. Die Mitglieder des Stiftungsrates Ernst Schumacher, nun auch Geschäftsführer, und Willi Scherrer führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung.

24. November 1981
Arbeiter-Fürsorge-Stiftung der Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1964, S. 2899). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 11. 1981 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalstiftung der Sam. Vollenweider AG.** Neue Umschreibung des Zweckes: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Sam. Vollenweider AG», in Horgen, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschriften von Fritz Adam und Werner Grätzer sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Vollenweider, von Affoltern am Albis, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: alte Landstrasse 30, c/o Sam. Vollenweider AG.

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Candulor AG, Zürich, in Zürich 10 (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1967, S. 3332). Die Unterschrift von Alfred Steen und Dr. sc. nat. Heinrich Rudolf Böniger ist erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Josef Amberg, von und in Birmensdorf ZH, Präsident, und Erhard Bieler, von Zürich und Bonaduz, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

25. November 1981
Vorsorgefonds zur Personalvorsorgestiftung der DDB & WDW Werbeagentur AG, in Küsnacht, Fähnlibrunnenstrasse 15, bei der DDB & WDW Werbeagentur AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 4. 11. 1981. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «DDB & WDW Werbeagentur AG», in Küsnacht ZH, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebene im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 oder mehreren Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Jörg Steiner, von Gontenschwil, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Rodolphe Deville, von Pregny-Chambésy, in Zumikon, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

25. November 1981
Stiftung für Betagtenhilfe, in Zürich 1 (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 13. 11. 1981 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neue Umschreibung des Zwecks: Die Stiftung berät minderbemittelte und hilfsbedürftige betagte Menschen über 60 Jahren im kommerziellen, rechtlichen, steuerlichen und testamentarischen Belangen. Sie vertritt die Interessen der Ratsuchenden gegenüber Dritten und Behörden, übernimmt die Vertretung bei Abwesenheit durch Kur-, Spital- oder Heimaufenthalt und erfüllt die laufenden Verpflichtungen. Die Stiftung stellt betagten Erholungssuchenden geeignete Appartements, Wohnungen oder Zimmer für Aufenthalte zur Verfügung; sie verfolgt keine kommerziellen Zwecke und erstrebt keinen Gewinn und kann auch andere soziale Aufgaben übernehmen.

25. November 1981
Personalfürsorgefonds der Firma Altorfer Samen AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1974, S. 1723). Unterschrift von Sophie Altorfer erloschen. Gustav Schwartz, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Brühweiler, von Homburg, in Oberengstringen, Geschäftsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

26. November 1981
Fürsorgestiftung für Mitglieder der Geschäftsleitung der Firmen KaTeeKa und W. Bruderer Zebra Kaffee und Tee AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1967, S. 3579). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Oberholzer, von Goldingen, in Wettswil am Albis, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Gasometerstrasse 9, Zürich 5, c/o Firma W. Bruderer Zebra Kaffee und Tee AG.

26. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Ka-Tee-Ka AG für Import und Handel mit Kaffee, Tee und Kakao, in Zürich 5 (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Walter Bruderer, bisher einziges Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Oberholzer, von Goldingen, in Wettswil am Albis, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Gasometerstrasse 9, Zürich 5, c/o Firma W. Bruderer Zebra Kaffee und Tee AG.

26. November 1981
Fürsorgestiftung des Schweizerischen Kaufmänniseben Vereins, in Zürich 1 (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2813). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 9. 1981 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Vorsorgestiftung des Schweizerischen Kaufmännischen Verbandes.** Der Name des Vereins, für deren Zentralsekretariatspersonal die Stiftung sorgt, lautet nun «Schweizerischer Kaufmännischer Verband». Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitglieder. Unterschriften von Ernst Frey, Otto Müller, Kurt Steiner und Richard Maier erloschen. Es führen nun als Mitglieder des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Hotz, von und in Zürich, Präsident; Max Schneebeli, von Affoltern am Albis, in Zürich; Ernst Melliger, von und in Dübendorf; Johannes Ulrich Schürer, von Grenchen, in Stäfa, und Alyette Mayor, von Grandcour, in Zürich, sowie Heinz Vontobel (dieser bereits eingetragen), die drei Erstgenannten, einerseits, und die Letztgenannten, anderseits, zeichnen nicht auch unter sich. Neue Adresse der Stiftung: Hans-Huber-Strasse 4, Zürich 2, beim Schweizerischen Kaufmännischen Verband.

26. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Databelp AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1590). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 25. 6. 1981 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder 3 Mitgliedern. Die Unterschrift von Walter Reinegger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Baumgartner, von Altstätten SG, in Thalwil, Präsident, und Margrit Pantelis, von Würenlos, in Kilchberg ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma R. Martignoni, Elektroingenieurbüro AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1973, S. 592). Die Unterschrift von Max Glarner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ludwig Felix, von Pfäffikon, in Zürich.

26. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Bodmer Küsnaeht AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1970, S. 1066). Unterschrift von Gottfried Bodmer erloschen. Ernst Bodmer, Mitglied des Stiftungsrates, führt weiterhin Einzelunterschrift, nun als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Susanna Bodmer, von Egg ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1981
Angestellten-Fürsorge-Stiftung der Sam. Vollenweider AG, in Horgen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2675). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 2. 11. 1981 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: **Vorsorgestiftung der Sam. Vollenweider AG.** Neue Adresse: Alte Landstrasse 30, c/o Sam. Vollenweider AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Sam. Vollenweider AG», in Horgen, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Vollenweider, von Affoltern am Albis, in Horgen; Fritz Adam, von Eriswil, in Freienbach, und Werner Grätzer, von und in Einsiedeln, Mitglieder des Stiftungsrates. Die beiden letzteren, sowie Mitglieder des Stiftungsrates Erwin Remund und Hermann Heinz Thoma zeichnen ausschliesslich mit Richard Vollenweider, Präsident, oder Max Vollenweider, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1981
Kongresshaus-Stiftung Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 989). Die Unterschrift von Alfred I. Gerster ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Sprecher, von Zollikon, in Herrliberg, Vizepräsident und Delegierter des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Girsberger AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1970, S. 184). Die Unterschriften der Stiftungsräte Fritz Neuenschwander und Herold Moser sind erloschen. Neu als Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien Fritz Jost, von Kleindietwil, in Langenthal, und Monika Graf, von Grub AR, in Langenthal.

Büro Bern

24. November 1981
Stiftung für die berufliche Aus- und Weiterbildung, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1778). Die Unterschriften von Ernst Wüthrich, Präsident; Hans Mischler, Vizepräsident; Gotthold Basler, Otto Flückiger, Werner Peyer und Roger Besuchet sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Josef Fischer, von Pfeffikon, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Adolphe Hatt, von Hemmental, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident; Francis Ermatinger, von Schaffhausen, in Wabern, Gemeinde Köniz; Leo Fink, von Welschenrohr, in Muri bei Bern; Fritz Reimann, von Oberhof, in Thun; Agostino Tarabusi, von Schaffhausen, in Bern. André Ghelfi ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Weltpoststrasse 20, beim SMUV.

24. November 1981
Stiftung Buchegg, in Muri bei Bern (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1980, S. 1945). Die Unterschrift von Gerhard Jordi, Sekretär, ist erloschen. Als Sekretär/Kassier führt neu Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten: René Weber, von Brüttelen, in Ipsach.

24. November 1981
Baumann-Personalfürsorgefonds, in Bern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1973, S. 467). Die Unterschrift von Alfred Pulver ist erloschen. Erwin Zosso, von St. Antoni, in Münsingen, Mitglied des Stiftungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Keltenstrasse 99, bei der Stifterfirma.

Büro Nidau

24. November 1981
Wohlfahrtsstiftung der Firma Gebr. Laubseher & Cie, Aktiengesellschaft, in Täuffelen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1754). Die Unterschriften von Ernst Laubscher-Bunjes und Walter Moning sind erloschen. Es zeichnen neu als Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien: Heinz Laubscher, von und in Täuffelen; Hans Heimberg, von Oberwil, in Täuffelen, und Charles Frutiger, von Oberhofen, in Täuffelen.

24. November 1981
Stiftung der Alters- und Hinterbliebenenversicherung für die Arbeiterschaft der Firma Gebr. Laubseher & Cie, Aktiengesellschaft, in Täuffelen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1754). Die Unterschriften von Gertrud Rufer und Hugo Bürgin sind erloschen.

24. November 1981
Angestelltenstiftung der Firma Gebr. Laubscher & Cie, Aktiengesellschaft, in Täuffelen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1754). Die Unterschrift von Ernst Laubscher-Bunjes ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jürg Laubscher-Braghini, von und in Täuffelen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. November 1981
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Dr. René Häfliger, Generalagentur der «Zürich» Versicherungsgesellschaft, in Luzern (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1979, S. 3566). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern als Aufsichtsbehörde vom 5. November 1981 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

23. November 1981
Pensionskasse der Luzerner Kantonalbank, in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1979, S. 3867). Dr. Werner Bühlmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Dr. Theo Fischer, von Triengen, in Sursee; er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem Vertreter des Personals.

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Kopp Bauunternehmung AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1979, S. 3171). Robert Leupi ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Guido Rickenmann, von Wallenwil und Zürich, in Luzern, und Anton Good, von Mels, in Sargans.

23. November 1981
Stiftung Schacholympiade 1982 in Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1981, S. 2910). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Manfred Bucher, von und in Luzern.

27. November 1981
Pensionskasse der Schindler-Betriebe, in Ebikon (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1978, S. 2393). Die Prokuren von Paul Weiss und Gottlieb Winiger sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR, wurde erteilt an Alois Lichtsteiner, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

27. November 1981
Angestellten-Fürsorgestiftung der Gehrig-Unternehmungen, in Ballwil (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1967, S. 701). Josef Britschgi und Hans Gehrig, dieser infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der zeichnungsberechtigte Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen, Präsident: Franz Gehrig (bisher); Mitglieder: Heinz Allemann, von Olten und Aedermannsdorf, in Luzern; Anton Zurkirchen, von Schwarzenberg, in Ballwil, und Josef Gehrig, von Willisau-Land und Ballwil, in Ballwil (alle neu). Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

26. November 1981
Keown-Boyd Familienstiftung, in Glarus (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2254). Jocelyn H. Drew, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Adrian Hinderling verbleibt nun als einziges Mitglied im Stiftungsrat; er zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

Zug – Zoug – Zugo

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Urs Schwerzmann, in Baar, Fürsorge für die Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1975, S. 1724). Durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 27. August 1981 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schwerzmann Holzbau AG.**

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

24 novembre 1981
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Etanchéité S.A., à Fribourg (FOSC du 5. 5. 1979, no 104, p. 1462). Suivant décision de conseil d'administration du 14. 8. 1981, approuvé par l'autorité de surveillance, le siège de la fondation a été transféré à Villars-sur-Glâne. Statuts modifiés le 14. 8. 1981. Les membres du conseil Huguette Decroux, présidente, et Marcel Riedo ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du conseil avec signature collective à deux: Yolande Decroux, de Bulle, à Villars-sur-Glâne, secrétaire, et Michel Daguet, de et à Fribourg. Olivier Decroux, secrétaire (inscrit), a été nommé président et continue à signer collectivement à deux. Adresse: route des Biches 14.

26 novembre 1981
Fonds de prévoyance en eas de vieillesse d'invalidité et de maladie en faveur des Sœurs de St. Canisius, à Fribourg (FOSC du 11. 12. 1976, no 291, p. 3550). Emma Rütti ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Elisabeth Schmid, de Beromünster, à Fribourg, est nommée vice-présidente. Andrea Koch, jusqu'ici vice-présidente, est nommée caissière. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Binz AG, in St. Antoni (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 57). Nachdem das Stiftungskapital dieser Stiftung von der am 7. Februar 1981 gegründeten und am 11. Mai 1981 eingetragenen «Personalfürsorgestiftung der Albert Binz AG», in St. Antoni (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1981, S. 1586), übernommen wurde, wird sie gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

23. November 1981
Stiftung Fürsorgesparkasse A. Schild A.G., in Grenchen (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3682). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt hat, wird die Stiftung gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

24. November 1981
Wohlfahrtsfonds zu Gunsten des Personals der Firma Juan Costa AG, in Olten, Stiftung (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1950, S. 129). Diese Stiftung ist mangels Aktiven gemäss Art. 88 Abs. 1 ZGB und Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 17. November 1981 aufgehoben und gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. November 1981
Personalvorsorgestiftung der Stadtomnibus Olten AG, in Olten (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1976, S. 1053). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Eugen Oeggerli ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Josef Suppiger, von Buttisholz, in Wangen bei Olten, Mitglied des Stiftungsrates.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

25. November 1981
Apica-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2431). Unterschrift Dr. Ernst Kober, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Andreas Escher, von Bern und Zürich, in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

25. November 1981
Fürsorgestiftung der Firma J. Bugmann & Cie., in Basel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 654). Es wohnen nun: Josef Bugmann, Stiftungsratspräsident, auch Bürger von Basel, in Bottmingen, und Roland Denicola, Stiftungsratsmitglied, in Binningen.

25. November 1981
Alters- und Fürsorgekasse der Firma Markthallen AG Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1977, S. 3389). Albert Nyffenegger, Stiftungsratsmitglied, ist auch Bürger von Basel.

26. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Schnebeli & Co. Inh. R. Mettauer-Schnebeli, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1974, S. 2007). Domizil: Schweizergasse 13a, bei Schnebeli & Co. AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 2. 11. 1981, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 11. 1981. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Schnebeli & Co. AG.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, insbesondere durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität.

26. November 1981
Siedlungsfonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (SGG), in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1019)
Fürsorgefonds der Schweizerischen Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.), in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1019)

Domizil: Thiersteinerallee 14, bei Schweizerische Genossenschaft für Gemüsebau (S.G.G.). Unterschriften Hans-Rudolf Müller, Stiftungsratspräsident, und Louis Wohlfart, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Rüfenacht, von Walkringen, in Bottmingen, Stiftungsratspräsident, und Jules Grüter, von Luzern, in Fürigen, Stiftungsratsvizepräsident.

27. November 1981
Erlenmeyer-Stiftung, in Basel, Birsfelderstrasse 45, bei Basler Tierschutzverein, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 30. 6. 1981. Zweck: Unterstützung des Basler Tierschutzvereins, Öffentlichkeitsarbeit zur Förderung des Verständnisses für Anliegen des Tier- und Naturschutzes, Unterstützung spezieller Aktionen zum Schutze bedrohter Einzelarten. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Rudolf Schenkel, von und in Basel, Präsident; Marie-Louise Erlenmeyer, von und in Basel, und Dr. Niklaus E. Schiess, von Basel, in Muttenz, beide Stiftungsratsmitglieder.

27. November 1981
Stiftung für Allergie-Forschung in Europa, in Basel (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1976, S. 2210). Unterschriften Dr. Ferdinand Wortmann und Dr. Emile Musso, beide Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift mit Dr. Brunello Wüthrich neu: Prof. Dr. Albert Oehling, deutscher Staatsangehöriger, in Pamplona (E), Stiftungsratspräsident, und Prof. Dr. Jacques Charpin, französischer Staatsangehöriger, in Marseille (F), Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift mit Prof. Dr. Albert Oehling oder Prof. Dr. Jacques Charpin neu: Dr. Brunello Wüthrich, von Trub, in Zollikerberg, Stiftungsratssekretär und Stiftungsratskassier (Mitglied).

27. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Gerstner, Gredinger & Kutter AG, Werbeagentur, (GGK), in Basel (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1978, S. 3811). Domizil: Aeschengraben 20, bei GGK-Holding AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 13. 11. 1981, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 23. 11. 1981. Name der Stiftung nun: **Stiftung für die Personalfürsorge der GGK Gesellschaften.** Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der GGK-Holding AG, GGK Basel Werbeagentur AG und der GGK Zürich Werbeagentur AG sowie der wirtschaftlich oder finanziell damit eng verbundenen übrigen GGK Gesellschaften sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und anderweitiger unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 3 oder mehr Mitglieder.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

25. November 1981
Personalvorsorgestiftung der Firma Steinacher & Schmid, in Muttenz, Auf der Schanz 4, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 24. August 1981. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Dieser wird vertreten durch: Herbert Steinacher, von Leibstadt, in Allschwil, als Präsident, und Urs Schmid, von Frutigen, in Muttenz, als Aktuar; beide mit Einzelunterschrift.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma J. Ruckstuhl A.-G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1979, S. 2347). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 6. November 1981 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der Firma J. Ruckstuhl AG St. Gallen.** Zweck ist: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Tochtergesellschaften oder der Stifterfirma wirtschaftlich nahestehende Betriebe können der Stiftung angeschlossen werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 4 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

23. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Hügli Nährmittel AG, in Steinach (SHAB Nr. 175 vom 1. 8. 1981, S. 2466). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Jean-Pierre Frei, von Walzenhausen, in Buchen bei Staad, Gemeinde Thal.

23. November 1981
Wohlfahrtsfond der Hausamann & Co. AG, St. Gallen und der ihr angeschlossenen Firmen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 862). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Torsten V. Hausamann, Präsident, und Dr. Hans Meyer-Fröhlich, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Willy Demmler, von Zürich, in Toffen, Präsident, und Gaudenz Scandella, von Müstair, in Zürich, Vizepräsident.

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Publizitätsstelle der Schweizerischen Baumwoll- und Stickereiindustrie, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1969, S. 1997). Diese Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Opfikon (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3681) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

25. November 1981
Personalvorsorgestiftung der Hausamann & Co. A.G. St. Gallen und der ihr angeschlossenen Firmen, in St. Gallen (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2469). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Hans Meyer-Fröhlich, Präsident; Dr. Torsten Hausamann, Vizepräsident, und Paul Walch, sind erloschen. Gaudenz Scandella, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, ist nun auch Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Willy Demmler, von Zürich, in Toffen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

25. November 1981
Personal-Vorsorgestiftung der A. Mathis-Unternehmungsgruppe Chur, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. 9. 1981. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer von der A. Mathis-Unternehmungsgruppe angeschlossener Firmen sowie die Angehörigen und Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Arnold Mathis, von Grüsch, Präsident; Helmut Hesse, von Andiast; Paul Cathomen, von Obersaxen, alle in Chur. Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Rätusstrasse 22, 7000 Chur.

25. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firmen Arnold Mathis, Architekturbüro und Baugeschäft, Chur und A. Mathis, Armag-Bauelemente und Bauschreinerei, Chur, in Chur (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1964, S. 2692). Gemäss Beschluss des Stadtrates von Chur, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 9. 1. 1978 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: **Arnold-Mathis Stiftung.** Georg Hosang und Helmut Hesse sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arnold Mathis, Präsident, zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Domizil: Rätusstrasse 22, 7000 Chur.

25. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Garage Eric Senn, in Chur (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Durch Beschluss der Regierung, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 19. 10. 1981 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Senn Unternehmungen.** Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Senn Unternehmungen und deren überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern sowie Personen, die vom Arbeitnehmer zu dessen Lebzeiten unterhalten worden sind, in Fällen von Alter, Invalidität und Tod.

25. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Senn & Weibel A.G. Automobile, in Chur (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Gemäss Beschluss der Regierung, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, vom 19. 10. 1981 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden gemäss Fusionsvertrag vom 29. 9. 1981 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1980 von der «Personalfürsorgestiftung der Senn Unternehmungen», in Chur, übernommen. Demnach ist die Stiftung aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

25. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Georg Willy A.G. Maschinenfabrik, in Domat/Ems (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1967, S. 2161). Sylvia Willy, Julius Camenisch, Bartholomäus Bieler und Robert Herren sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Manzanell, Präsident, bisher mit einem Mitglied zeichnend und die neuen Stiftungsräte: Marianne Jehli-Manzanell, von Chur, in Sargans; Norbert Ammann, von Kirchberg SG, in Chur, und Stefan Sigron, von Tiefencastel, in Domat/Ems, zeichnen alle kollektiv zu zweien. Neue Adresse: c/o Stifterfirma, beim Bahnhof, 7012 Felsberg.

25. November 1981
Personalvorsorgestiftung der Gurtner Gesellschaften, in Flims (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2186). Walter Gurtner, Präsident; Lydia Gurtner und Ursula Schnider sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einzelzeichnungsberechtigter Stiftungsrat ist der Präsident Willi Gurtner, von Wahlern, in Fidaz, Gemeinde Flims.

25. November 1981
Stiftung «Soliva», in Fürstenau (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 295). Gemäss Beschluss des Kreisamtes Domleschg, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 21. 9. 1981 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Zweck: Führung von landwirtschaftlichen Versuchs- und Demonstrationsbetrieben, unter bestmöglicher Beachtung ökologischer Gesetzmässigkeiten in Landbau und Tierhaltung. Die Stiftung strebt ein hohes Mass der Selbstversorgung an, verfolgt aber keinerlei Erwerbszweck. Sie soll so weit als möglich für Leute, welche wirtschaftlich oder sozial schlecht gestellt sind, namentlich auch für ältere Leute, Arbeitsplätze zur Verfügung stellen. Die Stiftung soll auch in den zum Stiftungsvermögen gehörenden Gebäulichkeiten Schulungskurse und Tagungen durchführen. Die übrigen Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

27. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Kindschi Söhne A.-G., in Davos (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1957, S. 2820). Piero Kindschi-Stoll, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Martin Kindschi-Heckelmann, von Davos, in Davos Dorf. Präsident, Vizepräsident und Geschäftsführer zeichnen je kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

24. November 1981
Angestellten- & Arbeiterfürsorgefonds der Häusler, Frey & Co Aktiengesellschaft, in Lenzburg (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1979, S. 3567). Neue Stiftungsurkunde vom 24. 6. 1981 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 10. 1981. Zweck: Entrichtung von Zuwendungen aus dem Stiftungsvermögen an die Angestellten und Arbeiter der Stifterin.

24. November 1981
Personal-Wohlfahrtsfonds der Firma Aktiengesellschaft Geiser & Cie Aarburg, in Aarburg, Stiftung (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1961, S. 2152). Stiftung infolge Unmöglichkeit der Erfüllung ihres bestimmungsgemässen Zweckes mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 10. 1980 und 26. 10. 1981 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. November 1981
Stipendienstiftung, in Aarau (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1977, S. 315). Unterschrift Max Andres, Obmann-Stellvertreter, erloschen.

25. November 1981
L. Benkler-Stiftung, in Villmergen (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1970, S. 1309). Unterschriften Walter Benkler und Franz Steinmann, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Madeleine Benkler, von Zürich und Villmergen, in Villmergen, und André Fischbach, von und in Villmergen, Stiftungsratsmitglieder. Domizil: bei der Stifterin, Wohlerstrasse 24.

27. November 1981
Personalfürsorgestiftung des Alterszentrums mittleres Wynental, in Oberkulm (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1980, S. 779). Unterschrift Peter Berger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Bertschi, von Dürrenäsch, in Oberkulm, Stiftungsratsmitglied.

27. November 1981
Gutor-Stiftung, in Wettingen (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1980, S. 295). Unterschriften Stefan Landau, Stiftungsratspräsident, sowie Arno Egloff und Elmar Teuscher, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschriften neu: Dr. Pierre Van der Haegen, von und in Basel, Stiftungsratspräsident (Vertreter der Arbeitgeber); Martin Balmer, von Mühleberg, in Oberrohrdorf, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitgeber), und Hermann Fuchs, von Freienbach, in Wettingen, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitnehmer). Rolf Roth, Stiftungsratsmitglied, ist Vertreter der Arbeitnehmer. Je ein Vertreter der Arbeitgeber zeichnet mit einem Vertreter der Arbeitnehmer.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

24. November 1981
Personalfürsorgestiftung der Firma Treuhand AG Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1978, S. 203). Kurt Isliker, Präsident, und Heidi Isliker-Kundert, Mitglied, wohnen nun in Romanshorn.

25. November 1981
Altersvorsorge-Versicherung zugunsten der Arbeitersehaft der Mechanischen Seidenstoffweberei Schönenberg, in Schönenberg an der Thur (SHAB Nr. 278 vom 25. 11. 1972, S. 3044). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 16. Dezember 1980 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

19 novembre 1981
Fondazione di previdenza per il personale della Bignasca Domenico S.A., in Biasca (FUSC del 11. 1. 1975, n. 8, p. 69). Luciana Bignasca, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione il suo diritto di firma è estinto. Luciano Annoni non ha più la carica di segretario. Sono eletti quali nuovi membri del consiglio: Bernard Dutoit, da Villars-le-Terroir in Berna, presidente; Alfons Ducrey, da Alterswil in Wünnewil, membro, e Gerhard Grob, da Winznau in Köniz, segretario. La fondazione è validamente vincolata dalla firma collettiva del presidente o del segretario con quella di un altro membro. Rettifica: Il consiglio di fondazione è composto da 3 a 5 membri.

Ufficio di Lugano

24 novembre 1981
Fondo di previdenza per il personale della Gesfid S.A., in Lugano (FUSC del 24. 10. 1981 n. 247, p. 3343). Nuovo recapito: via Peri 21, c/o Gesfid S.A.

24 novembre 1981
Fondo di previdenza personale della Sidema S.A., in Barbengo (FUSC del 4. 1. 1975, n. 2, p. 11). Carlo Bernardoni, già presidente, e Rolph Gutersohn, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di fondazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Dott. Dino Poggioli, da San Nazzaro in Lugano, presidente; Carlo Broggini e Augusta Della Santa, da Lugano in Bissone, membri; tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

26 novembre 1981
Fondo di previdenza per il personale della S.A. Galleria delle Novità, in Chiasso (FUSC del 1. 7. 1972, n. 152, p. 1742). Con risoluzione del 28. 10. 1981 del Consiglio di Stato la fondazione ha modificato il nome in: **Fondo di previdenza per il personale della GdN-Isam S.A. e della Karin Service S.A.** Gli statuti sono stati modificati anche su altri punti non soggetti a pubblicazione. Le firme di Ivo Molteni e Kathy Mezzanzanica sono estinte.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

25 novembre 1981
Fondation Bellet, à Lausanne (FOSC du 23. 7. 1977, p. 2432). La signature d'Albert Catto est radiée. Le vice-président André Z'graggen est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

25 novembre 1981
Fondation en faveur du personnel de la Brasserie du Boxer S.A., Romanel-sur-Lausanne, à Romanel-sur-Lausanne (FOSC du 26. 7. 1975, p. 2068). La signature de Jean Baertschi et Jean Besson est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Bernard Cosandey, de Marnand, à Lausanne, secrétaire, et Max Friedl, de et à Cheseaux-sur-Lausanne.

Bureau de Moudon

25 novembre 1981
Fürsorgefonds der Firma E. H. Schelling AG, Rümlang, précédemment à Rümlang (FOSC du 12. 6. 1976, p. 1673). Suivant procès-verbal du conseil de fondation du 23 avril 1981 et décision du Département de l'intérieur du canton de Zurich du 3 juillet 1981, le siège de la fondation a été transféré à Moudon. La fondation s'intitule désormais: **Fonds de prévoyance des entreprises E. H. Schelling S.A. Rümlang et Schelling Emballages S.A. Moudon, Moudon (Fürsorgefonds der Firmen E. H. Schelling A.G. Rümlang und Schelling Emballages S.A. Moudon, Moudon).** Les statuts originaires du 24 novembre 1947 ont été modifiés en conséquence le 23 avril 1981 et entérinés par le Département de l'intérieur du canton de Vaud le 9 novembre 1981. But: venir en aide au personnel des fondatrices, ainsi qu'aux membres de la famille et aux survivants dudit personnel, en octroyant des secours en cas de vieillesse, décès, maladie, accident, invalidité et dénuement fortuit. Conseil: 3 membres au moins, actuellement composé de: Klaus Schelling, de Schaffhouse, à Moudon, président; Raetus Mutzner, de Coire, à Zurich, et Maria Rossaro, de et à Zurich, membres. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Adresse: chez Schelling Emballages S.A. Moudon.

Bureau de Nyon

27 novembre 1981
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Tecnorm S.A., à Nyon (FOSC du 2. 9. 1972, p. 2316). Robert Ansermet, secrétaire, et Pierre Cevey, membre, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau du Locle

26 novembre 1981
Fondation Meubles Perrenoud SA, précédemment à Cernier (FOSC du 13. 7. 1974, no 161, p. 1936). Les statuts ont été modifiés avec le consentement de l'autorité de surveillance, selon décision du 30 janvier 1979, en ce sens que le siège est transféré au Locle. Le conseil de fondation est composé de 3 membres. Il est actuellement composé de: Paul Castella, d'Albeuve et de Villarbeney, à St-Aubin-Sauges, avec signature individuelle, président; André Wehrli, de Küttigen, à La Chaux-de-Fonds, vice-président; André Joray, de Pleigne, au Locle, secrétaire; ces deux derniers avec signature collective à deux. Les signatures de Charles Bourquin, secrétaire, et Marc Jobin, gérant, sont radiées. Domicile légal: avenue du Technicum 42.

26 novembre 1981
Caisse de Secours de Meubles Perrenoud SA, précédemment à Cernier (FOSC du 23. 9. 1972, no 224, p. 2482). Les statuts ont été modifiés avec le consentement de l'autorité de surveillance, selon décision du 30 janvier 1979, en ce sens que le siège est transféré au Locle. La gestion de la caisse est confiée au conseil d'administration de la société anonyme «Meubles Perrenoud S.A.», actuellement composé de Paul Castella, d'Albeuve et Villarbeney, à St-Aubin-Sauges, administrateur unique, ayant signature individuelle. Domicile légal: avenue du Technicum 42.

Bureau de Neuchâtel

24 novembre 1981
Fondation Jurassia, à Neuchâtel (FOSC du 17. 10. 1981, no 241, p. 3261). Par arrêté du Conseil d'Etat du 19. 8. 1981, l'acte de fondation a été revisé. But modifié comme suit: pour toutes les entreprises affiliées, la fondation a pour but l'organisation de mesures de prévoyance en faveur des membres du personnel et de leurs survivants, respectivement, dans le cadre des prescriptions fiscales, en faveur des employeurs et de leurs survivants, contre les conséquences financières de la perte de gain consécutive à la vieillesse, au décès et à l'incapacité de gain.

26 novembre 1981
Fonds des œuvres sociales en faveur du personnel de la Société coopérative de menuiserie, ébénisterie, travaux en bâtiments, à Neuchâtel (FOSC du 17. 7. 1971, no 164, p. 1779). Claude Philippe Berger, président, est décédé; sa signature est radiée. René Meylan, du Chenit, à Neuchâtel, est président avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification
Fonds de prévoyance de Lanka-Baur, à Genève, fondation (FOSC du 28. 11 1981, p. 3764). Le nom de la fondation est **Fonds de prévoyance Lanka-Baur.**

20 novembre 1981
Heinz Goldmann International Foundation for Executive Communications, à Genève, rue Robert-de-Traz 7. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 17. 11. 1981. But: permettre à des dirigeants d'entreprises de différents pays d'acquérir des connaissances et une formation dans le domaine des communications professionnelles, des relations humaines, des motivations et des techniques commerciales y relatives, selon les méthodes mises au point par Heinz Goldmann. Administration: conseil de 2 à 5 membres. Signature: collective de Heinz Goldmann, de Suède, à Genève, président, et Anita Meyer, de Zurich, à Pregny-Chambésy, tous deux membres du conseil.

27 novembre 1981
Fondation Alphonse Carfagni, à Genève (FOSC du 10. 6. 1978, p. 1839). Les pouvoirs d'Albert Dussoix et Humbert Mino sont radiés. Claude Ketterer, de et à Genève, président, et Alberto Annoni, d'Italie, à Versoix, secrétaire, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux. Lucien Billy, membre, du conseil, jusqu'ici secrétaire, signe désormais collectivement à deux avec le président ou le secrétaire.

27 novembre 1981
Fondation de prévoyance Parcus, à Genève (FOSC du 3. 7. 1971, p. 1655). Les pouvoirs d'André Kundig sont radiés. Blaise Kundig membre du conseil, nommé président, continue à signer collectivement à deux.

27 novembre 1981
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA, à Genève (FOSC du 6. 9. 1975, p. 2448). Les pouvoirs d'André Utz sont radiés. Denys Chevalier, de Champvent, à Rolle, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 novembre 1981
Fondation de prévoyance du personnel de Tardy, Baezner et Cie, à Genève (FOSC du 15. 11. 1980, p. 3756). Les pouvoirs de Michel Bovy sont radiés. René Mauris, de Bernex, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 novembre 1981
Fonds de prévoyance pour les collaborateurs de l'Association de la Vie protestante, à Genève, fondation (FOSC du 21. 1. 1978, p. 203). Les pouvoirs de Georges Urban sont radiés. Signature collective à deux de Frédéric Kemm, de Neuchâtel, à Peseux, avec Willy Widmer, président, ou Anne-Françoise Chauvet, vice-présidente, tous membres du conseil.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

311703. Hinterlegungsdatum: 10. April 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187669.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte (Int. Kl. 5)

SORELPHAN

311704. Hinterlegungsdatum: 10. April 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187670.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Arzneimittel für die Humanmedizin, nämlich ein Präparat mit ACTH-Wirkung. (Int. Kl. 5)

SYNACTHEN

311705. Hinterlegungsdatum: 10. April 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187692.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

LAMPREN

311706. Hinterlegungsdatum: 10. April 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187904.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Pflanzenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

NEORON

311707. Hinterlegungsdatum: 10. April 1981.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **188080.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1981 an.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, Wasch- und Bleichmittel. (Int. Kl. 1, 3)

UNIVADINE

311708. Hinterlegungsdatum: 13. April 1981.
The Smithers Company, 5100 Darrow Road, **Hudson** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187347.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1981 an.

Poröser Träger (Phenolformaldehydschaum) für Blumenarrangement. (Int. Kl. 20)

OASIS

311709. Data del deposito: 13 aprile 1981.
Zanini-Sulmoni S.A. 6853 Ligornetto. – Commercio.

Vino. (Cl. int. 33)

VINO PRIMOFIORE

311710. Data del deposito: 13 aprile 1981.
Zanini-Sulmoni S.A. 6853 Ligornetto. – Commercio.

Vino. (Cl. int. 33)

VINO RAPITALA

311711. Data del deposito: 14 aprile 1981.
Inpharzam S.A., 6814 Cadempino. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici, prodotti dietetici per bambini ed ammalati; impiastri, materiale per fasciature; materiale per stuccare i denti e prendere le impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbe e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

MOXIPRIM

311712. Hinterlegungsdatum: 14. April 1981.
Gebrüder Nauer AG, 5620 Bremgarten AG. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

FABIENNE

311713. Date de dépôt: 16 avril 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **185833.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1981.

Huile Diesel pour moteurs. (Cl. int. 4)

HELIOS-DIESEL

311714. Date de dépôt: 16 avril 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **185834.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1981.

Huiles de graissage. (Cl. int. 4)

HELIOS-OIL

311715. Date de dépôt: 16 avril 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **185835.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1981.

Benzine à divers octanes. (Cl. int. 4)

HELIOSINE

311716. Date de dépôt: 16 avril 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **185836.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1981.

Super-carburant. (Cl. int. 4)

HELIOS SUPER

311717 Date de dépôt: 16 avril 1981.
Satem S.A., 12, place de Cornavin, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **185837.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1981.

Gaz liquides. (Cl. int. 4)

HELIOSGAZ

311718. Date de dépôt: 14 avril 1981.
Jallut S.A., 46, rue de l'Industrie, **1030 Bussigny-près-Lausanne.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **183966.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 décembre 1980.

Pâtes universelles de teintage. (Cl. int. 2)

NEOGAM

311719. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1981.
Fred Klein Fashion AG, Feldeggstrasse 69, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Brillen, Brillenfassungen, Brillenetuis, Modeschmuck, Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Gürtel, Brieftaschen, Geldbörsen, Etuis, Mappen aller Art, Taschen, Reise- und Handkoffer; Pelze und Pelzbekleidungsstücke, Felle; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke. Web- und Wirkstoffe, Jerseystoffe, auch bedruckte Bett- und Tischdecken. Textilwaren, nämlich Gardinen, Vorhänge, Storen, Handtücher und Waschlappen; Tapeten aus Textilstoffen. Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe. Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen. (Int. Kl. 9, 14, 18, 24, 25, 26)

FRED KLEIN

311720. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1981.
Milupa S.A., 1564 Domdidier. – Fabrikation und Handel.

Säuglings- und Kleinkindernahrungen; diätetische Nähr- und Kräftigungsmittel auf Milchbasis; Stilltee. (Int. Kl. 5)

MILACTIN